

Литературоведение: Реферативный журнал. 2020. №2. С.168-169. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-lirike-borisa-ryzhego-motivyu-smerti> (дата обращения: 20.05.2023).

3. Непомнящих Н.А. Мотив воли к смерти в творчестве Бориса Рыжего // Сибирский филологический журнал. 2017. № 2. С. 110–122.

4. Рыжий. Б.Б. Мщение Ахилла // Рыжий. Б.Б. Оправдание жизни. Екатеринбург: У-Фактория, 2004. С. 58.

5. Семина А.А. Поэтика застывшего мгновения в стихотворениях Георгия Иванова и Бориса Рыжего [Электронный ресурс] // Вестник БГУ. 2016. №4 (30). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/poetika-zastyvshego-mgnoveniya-v-stihotvoreniyah-georgiya-ivanova-i-borisa-ryzhego> (дата обращения: 20.05.2023).

Д.Д. Писарева
Самарский университет, Самара, Россия
Научный руководитель А.А. Косицин

ТВОРЧЕСТВО МО ЯНЯ

Аннотация. В статье рассматривается творчество китайского писателя Мо Яня, выделяются основные особенности его творчества, описывается критика его литературных произведений, а также фильма, снятого по роману «Красный Гаолян». Выясняется, что произведениям Мо Яня присуща реалистичность описания.

Ключевые слова. Мо Янь, китайская литература, «Красный Гаолян».

Цель работы – рассмотреть творчество китайского прозаика Мо Яня в контексте китайской прозы.

Вопреки тому, что Мо Янь – лауреат Нобелевской премии по литературе (за «галлюциногенный реализм, сочетающийся с народными сказками, историей и современностью») («who with hallucinatory realism merges folk tales, history and the contemporary» [1]), в России о его творчестве, как и о творчестве китайских литераторов в целом, известно пока мало.

Настоящее имя писателя – Гуань Мое (на китайском языке 莫言), а его творческий псевдоним, избранный им (Мо Янь), можно перевести на русский язык как глагол «молчи». В своих произведениях автор знакомит нас с культурой Китая, ее менталитетом, и заставляет глубоко прочувствовать его мысль.

В произведениях Мо Янь исследует жизнь народа, высмеивает не только недостатки общества, но и свои собственные (человеческую жестокость, эгоизм, равнодушие). Произведение «Устал рождаться и умирать»

(«Шэнсы пилао», 2006), неоднократно признававшееся лучшим произведением писателя, было удостоено премии Ньюмена по китайской литературе [11]. Автор описывает в нем жизнь китайского помещика, убитого во время земельной реформы. В произведении представлена цепь его кармических перерождений. Прежде, чем вновь стать человеком, герою придется переродиться в разных животных.

Человеческая жестокость и эгоизм изображается в романе «Страна вина», который был написан в 1992 году (в России вышел в 2021 году в издательстве «Эксмо»). Роман был запрещен в Китае сразу после выхода в печать из-за подробного описания представителей китайской партийной ячейки, злоупотребляющих алкоголем [3]. Мо Янь пишет историю о следователе, присланном в город Цзюго для расследования дела о поедании младенцев. Автор показывает, как люди спиваются и для разнообразия жизни, используют редких животных, птиц и детей в качестве блюд, что подтверждает человеческую жестокость, избалованность и эгоизм.

Отличительной особенностью творчества Мо Яня является то, что он подробно описывает жестокие сцены, войну, застолье (подробное описание убийств, поедание детей, кровь, разрубленные кости и др.). Из-за подробных описаний некоторые его произведения были запрещены на какое-то время в Китае [2]. Сам автор утверждает, что в его произведениях изображена жизнь простого китайского народа, специфика Китая [4]. В романе «Красный гаолян», который был создан в 1988 году (в России издан 2018 году в издательстве «Текст»), большое внимание уделяется не только физиологическому описанию войны с японскими захватчиками, но и описанию чувств уважения и любви между детьми и родителями, соплеменниками, мужем и женой. Поэтому можно утверждать, что в произведениях Мо Яня присутствуют не только описания жестокости, но и лирические сцены.

В 2016 году издательство «Эксмо» включило «Красный гаолян» в перечень 10 лучших китайских романов XX века [5]. События романа разворачиваются в уезде Гаоми, на малой родине автора, где полыхает беспощадная война с японскими захватчиками, заливающая все вокруг потоками крови, алой, как растущий на бескрайних полях красный гаолян. Режиссер Чжан Имоу по мотивам романа снял одноименный фильм, который был представлен на Берлинском кинофестивале (1988) и был удостоен награды «Золотой медведь» [10].

Рассмотрим, какие отзывы оставили профессиональные читатели (критики, переводчики, публицисты) о творчестве Мо Яня:

– киновед В.В. Бондаренко писал, что данный роман совершенно не свойствен Мо Яню, ведь его псевдоним говорит об обратном; благодаря роману мы сможем разобраться в причинах поступков персонажей, в их характерах [7];

– переводчик И. Егоров в одном из своих интервью сказал: «У него стиль хорошего рассказчика, у которого органично сплетаются реальность и нереальность» [8];

– Е.А. Нефедов в рецензии на фильм отметил, что «он помогает нам прикоснуться через экран к традиционно закрытой многовековой культуре» [9].

Подведем итоги:

1) проза Мо Яня обладает реалистичной манерой написания и заставляет читателя прийти к забытой истине, позволяющей напомнить, что значит быть человеком;

2) основными особенностями его творчества является то, что автор затрагивал темы, которые не освещались ранее в китайской литературе (проблема рождаемости, войны, жестокости) и имели подробное описание происходящего в его произведениях;

3) Мо Янь выделяется на общем фоне китайских писателей тем, что автор сочетает в своих произведениях реализм, который объединяет народную историю и современность китайской культуры; благодаря своему стилю он известен не только в Китае, но и в других европейских странах.

Литература

1. The Nobel Prize: [сайт]. Стокгольм, Швеция. URL: <https://www.nobelprize.org/prizes/literature/2012/press-release/> (дата обращения: 22.06.2023).

2. Pandia. Мо Янь – лауреат Нобелевской премии 2012 года: [сайт]. 2009. URL: <https://pandia.ru/text/78/276/20222.php> (дата обращения: 22.06.2023).

3. Газета.ru: [сайт]. 1999. URL: https://www.gazeta.ru/culture/news/2012/10/12/n_2568101.shtml (дата обращения: 22.06.2023).

4. Эксмо. Издательская группа: [сайт]. 2023. URL: <https://eksmo.ru/selections/mo-yan-kitayskiy-derevenshchik-poluchivshiy-nobelevku-ID15574533/> (дата обращения: 22.06.2023).

5. Эксмо. Издательская группа: [сайт]. 2023. URL: <https://eksmo.ru.turbopages.org/turbo/eksmo.ru/s/selections/10-luchshikh-kitayskikh-romanov-xx-veka-ID3487180/> (дата обращения: 22.06.2023).

6. Лабиринт: [сайт]. 2013. URL: <https://www.labyrinth.ru/books/624235/> (дата обращения: 22.06.2023).

7. Территория Л. Газета Российской государственной библиотеки для молодежи: [сайт]. 2017. URL: <https://gazetargub.ru/?p=12576> (дата обращения: 22.06.2023).

8. Russian. China.ORG.CN: [сайт]. 2007. URL: http://russian.china.org.cn/exclusive/txt/2012-10/12/content_26774276.htm (дата обращения: 22.06.2023).

9. All of Cinema: [сайт]. 2023. URL: <https://allofcinema.com/krasnyiy-gaolyan-hong-gao-liang-1987/> (дата обращения: 22.06.2023).

10. RG.RU: [сайт]. 1998-2023. URL: <https://rg.ru/2021/06/09/kultovyj-roman-mo-iania-krasnyj-gaolian-ekranizirovan-dvazhdy.html> (дата обращения: 22.06.2023).

11. Библиотеки Орска: [сайт]. 2009-2023. URL: http://www.cbs-orsk.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=8283:8283&catid=85&Itemid=1849 (дата обращения: 22.06.2023).

А. А. Сапрыкина, М. В. Фролягина
Самарский университет, Самара, Россия
Научный руководитель: В. Н. Иванова

ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ОБРАЗА ХУДОЖНИКА В «ДЕКАМЕРОНЕ» ДЖОВАННИ БОККАЧЧО И ПЬЕРА ПАОЛО ПАЗОЛИНИ

Аннотация. В статье анализируются интерпретации образа художника в романе «Декамерон» Джованни Боккаччо и одноименном фильме Пьера Паоло Пазолини. В работе представлен анализ интерпретаций и сравнение двух авторских концепций. Упор делается на социальные и биографические различия героев и дискурсы авторов: писателя и режиссера. Если Джованни Боккаччо вкладывает в новеллу собственное моральное суждение, то Пьер Паоло Пазолини делает новеллу о *мессере Форезе да Рабатта и живописце Джотто* центральной в фильме и выражает через героя собственное отношение к искусству.

Ключевые слова: экранизация, новелла, мотив, персонаж, книга, фильм.

В 1970-е годы, когда кинематограф становится одним из самых массово-культурных явлений, Пьер Паоло Пазолини обращается к сюжету эпохи Возрождения. Он разделяет взгляды автора, жившего еще в 14 веке. Боккаччо впитал в себя дух своего времени, исследуя интеллектуальные течения, гуманизм и почтение к культуре античности, что импонировало Пазолини, известному своими успешными экранизациями трагедий Софокла и Еврипида. «Созвучно его натуре было и то, что Боккаччо после многих столетий ригоризма вновь ввел в европейскую литературу тему эротики и сексуальных отношений между мужчиной и женщиной. Эротизм у Боккаччо предстает как здоровое, радостное, юмористическое, хотя и грубоватое начало человеческого существования» [3, с. 53]. Это веселое и шаловливое